Готский язык

ГОТСКИЙ АЛФАВИТ

ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ
Сильное склонение

	основа на –а (и.-е. – на -о)				основа на - ja			
	мужс. род		сред.род		мужс. род		сред.род	
	едч.	мн.ч.	едч.	мн.ч.	едч.	мн.ч.	едч	мн.ч.
им	dags	dagōs	waúrd	waúrda	harjis	harjōs	kuni	kunja
род	dagis	dagē	waúrdi s	waúrdē	harjis	harjē	kunjis	kunjē
дат	daga	dagam	waúrd a	waúrdam	harja	harjam	kunja	kunjam
вин	dag	dagans	waúrd	waúrda	hari	harjans	kuni	kunja
	день		слово		войско		род	

	основа на - wa		основа на -o		основа на -jo		основа на -i	
	Сред. род		Жен. род		Жен. род		Мужс. род	
	ед.ч	мн.ч.	ед.ч	мн.ч.	ед.ч	мн.ч.	ед.ч	мн.ч.
им.	kniu	kniwā	gība	gibōs	bandi	bandjōs	gast	Gasteis
род	kniwis	kniwē	gibōs	gibō	bandjōs	bandjō	gastis	gastē
дат	kniiwa	kniwam	gibai	gibōm	bandai	bandjom	gasta	Gastim
вин	kniu	kniwa	gība	gibōs	bandja	bangjos	gast	Gastins
зват							gast	
	колено		дар		оковы		гость	

ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ
Сильное склонение

	основа на - i		основа на –u				
	женский род		мужской род		женский род		ср.р.
	ед.ч	мн.ч.	ед.ч	мн.ч.	ед.ч	мн.ч.	ед.ч
им.	ansts	ansteis	sunus	sunjus	handus	handjus	faihu
род	anstais	anstē	sunaus	suniwē	handaus	handiwē	faihaus
дат	anstai	anstim	sunau	sunum	handau	handum	faihau
вин	anst	anstins	sunu	sununs	handu	handuns	faihu
зват			sunu				
	милость		сын		рука		скот

Слабое склонение

	основа на – in/-an				основа на -r	
	мужс. род		сред. род		мужс. и жен. род	
	ед.ч	мн.ч.	ед.ч	мн.ч.	ед.ч	мн.ч.
им.	guma	gumans	hairtō	hairtōna	brōþar	brōþrjus
род.	gumins	gumanē	hairtins	hairtanē	brōþrs	brōþrē
дат.	gumin	gumam	hairtin	haírtam	brōþr	brōþrum
вин.	guman	gumans	hairtó	haírtōna	brōþar	brōþruns
	человек		сердце		брат	

	основа на - on		основа на -ein		основа на -nd	
	жен. род		жен. род		мужс.. род	
	ед.ч	мн.ч.	ед.ч	мн.ч.	ед.ч	мн.ч.
им.	tuggō	tuggōns	managei	manageins	frijōnds	frijōnds
род.	tuggōns	tuggōno	manageins	manageino	frijōndis	frijōndē
дат.	tuggōn	tuggōm	managein	manageim	frijōnd	frijōndam
вин.	tuggōn	tuggōns	managein	manageins	frijōnd	frijōnds
	язык		толпа		друг	

ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ

Слабое (именное) склонение ⇦ Окончания сущ. (слабое склонение)

Окончания существительных (слабое склонение)

	Мужской род		Средний род		Женский род	
	Ед.ч	Мн.ч	Ед.ч	Мн.ч	Ед.ч	Мн.ч
Имен. / Прилаг.	-a blinda[1]	-ans blindans	-ō blindō	-ōna blindōna	-ō blindō	-ōns blindōns
Родит. / Прилаг.	-ins blindins	-anē blindanē	-ins blindins	-anē blindanē	-ōns blindōns	-ōno blindōno
Дат. / Прилаг.	-in blindin	-am blindam	-in blindin	-am blindam	-ōn blindōn	-ōm blindōm
Вин. / Прилаг.	-an blindan	-ans blindans	-ō blindō	-ōna blindōna	-ōn blindōn	-ōns blindōns

ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ

Слабое (именное) склонение ⇦ Окончания сущ. (слабое склонение)

Окончания существительных (слабое склонение)

	Мужской род		Средний род		Женский род	
	Ед.ч	Мн.ч	Ед.ч	Мн.ч	Ед.ч	Мн.ч

Сильное (местоименное) склонение ⇦ окончания указательных местоимений

	Мужской род		Средний род		Женский род	
	Ед.ч	Мн.ч	Ед.ч	Мн.ч	Ед.ч	Мн.ч
Имен. Прилаг.	sa blind-s	þai blind-ai	þata blind-ata	þo blind-a	sō blind-a	þōs blind-ōs
Родит. Прилаг.	þis blind-is	þizē blind-a-lzē	þis blind-is	þizē blind-a-lzē	þizōs blind-a-lzōs	þizō blind-a-lzō
Дат. Прилаг.	þamma blind-amma	þaim blind-aim	þamma blind-amma	þaim blind-aim	þizai blind-ai	þaim blind-aim
Вин. Прилаг.	þana blind-ana	þans blind-ans	þata blind-ata	þo blinda	þo blinda	þōs blind-ōs

Евангелие от Матфея, VI («Отче наш»)

1. Atta unsar þu in himinam, weihnai namo þein.
2. Qimai þiudinassus þeins.
3. Wairþai wilja þeins, swe in himina jah ana airþai.
4. Hlaif unsarana þana sinteinan gif uns himma daga.
5. Jah aflet uns þatei skulans sijaima, swaswe jah weis afletam þaim skulam unsaraim.
6. Jah ni briggais uns in fraistubnjai, ak lausei uns af þamma ubilin.

Задание

в ПРЕДЛОЖЕННОМ ниже предложениях НАЙТИ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ и просклонять в зависимости от вида склонения

ТЕКСТЫ НА АНАЛИЗ

1. Dalaþ þan atgaggandin imma af **fargunja**(1), **laistidedum**(2) afar imma iumjons **managos**(3). (Вниз когда спустился он с горы, последовало за ним народа много).

2. Jah sai, **manna**(1) **þrutsfill**(2) habands durinands **inwait**(3) ina qiþands: frauja, jabai wileis, maght mik **gahrainjan**(4) (и вот человек, проказу имеющий, подбежав, кланялся ему, говоря: «Господи, если хочешь, можешь меня очистить).
3. Jah qimands Iesus in **garda**(1) Paitraus, **gasahw**(2) **swaihron**(3) is ligandein in **heitom**(4) (и пришедши Иисус в дом Петра увидел тёщу его, лежащую в горячке).
4. – jah duatgaggands ains **bōkareis**(1) **qaþ**(2) du imma: laisari, **lastja**(3), þuk þishwaduh þadei gaggis

- jah qaþdu imma Iesus **fauhōns**(4) **grobos**(5) aigun jah **fuglos**(6) **himins**(7) **sitlans**(8), iþ **sunus**(9) mans ni **habaiþ**(10) hwar **haubiþ**(11)

Задания к семинару:

1. Дайте определение терминов и понятий: морфология, части речи, имя существительное, прилагательное, местоимение, грамматическая категория, корень, основа, основообразующий суффикс, сильное / слабое склонение, корневое склонение, число, род, падеж.

2. Представьте грамматический и этимологический анализ готского текста MATTHAEUS VIII, 9. jah auk ik manna im habands uf waldufnja meinamma gadrauhtins jah qiþa du þamma: gagg, jah gaggiþ; jah anþaramma: qim, jah qimiþ; jah du skalka meinamma: tawei þata, jah taujiþ.

ГЛОССАРИЙ

1. **Аблаут** – спонтанное, не обусловленное окружением, чередование гласных в корне, суффиксе или окончании в зависимости от грамматической формы и значения слова. Существуют два типа: качественный и количественный.
2. **Аллитерация** – принцип стихосложения, где начальный звук слова повторяется в строго определенных местах.
3. **Ареал** – область распространения общих признаков
4. **Архетип (праформа)** – восстанавливаемая с помощью сравнительно-исторического метода гипотетическая языковая праформа
5. **Внешняя и внутренняя реконструкция** – Восстановление первоисточника производится на основании сравнения языковых единиц родственных языков (внешняя реконструкция) или разноэтапных фактов одного языка (внутренняя реконструкция). Реконструированная форма обозначается звездочкой (*).
6. **Гемината** – удвоенная согласная буква
7. **Глоссы** – надстрочный или подстрочный перевод отдельных слов иноязычного (английского) текста.
8. **Изоглоссы (методика)** – установление границ общих фонетических, грамматических и лексических признаков

10. **Преломление** – процесс регрессивной ассимиляции, при которой монофтонги расщепляются на два звука, причем второй элемент дифтонга приближает артикуляцию гласного к месту артикуляции согласного.
11. **Претерито-презентные глаголы** – настоящее время этих глаголов по форме совпадает с сильным прошедшим и имеет различную огласовку в ед. и мн.ч . Прошедшее время образуется от основы мн.ч. с помощью дентального суффикса (по типу слабого причастия).
12. **Редупликация** – удвоение начального слога глагольного корня
13. **Сильные глаголы** – глаголы, которые «имеют силу» образовывать формы внутри себя, в корне, не прибегая к специальным суффиксам.
14. **Слабые глаголы** – глаголы, лишенные способности образовывать формы внутри себя. Являются преимущественно вторичными образованиями от имен и других глаголов.
15. **Субстрат** – подслой – смешение с неродственными языками в определенных исторических условиях
16. **Умлаут** – (в германских языках) – тенденция фонетической ассимиляции гласного корня гласному окончания.
17. **Фонематический алфавит** – алфавит, отражающий фонемный состав языка.
18. **Язык-основа (праязык)** – общий язык, из которого развились родственные языки

- СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ